



Thông báo này được đăng bằng tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Trung giản thể, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 16 tháng 8 năm 2021

Đến: Các Bên Liên Quan ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, oặc ODDS)

Về việc: Lệnh đeo khẩu trang toàn tiểu bang

Thống đốc Brown gần đây [đã ban hành lệnh đeo khẩu trang khi ở bên trong các tòa nhà, có hiệu lực toàn tiểu bang](#). Để giúp ngăn chặn biến thể Delta có mức độ lây lan cao, cư dân toàn tiểu bang bắt buộc phải đeo khẩu trang khi ở bên trong các tòa nhà công cộng. Lệnh này có hiệu lực từ Thứ Sáu, ngày 13 tháng 8 năm 2021.

Điều quan trọng cần nhớ là tuân thủ quy tắc của chính phủ tiểu bang và địa phương. Nhân viên chăm sóc và nhân viên quản lý hồ sơ cũng cần tích cực hỗ trợ các thân chủ bị khuyết tật về trí tuệ và phát triển để giữ an toàn bằng cách tuân theo các quy tắc này. Thành viên gia đình, bạn bè và nhân viên hỗ trợ có thể giúp giải thích và giáo dục những người bị khuyết tật về I/DD về lý do tại sao khẩu trang hoặc khăn che mặt là quan trọng, nhưng tất nhiên không thể ép buộc họ phải đeo. Nếu một thân chủ I/DD không thể đeo khẩu trang khi đi vào bên trong các tòa nhà công cộng, vui lòng giúp giữ an toàn cho họ theo những cách khác.

Vui lòng tham khảo Hướng dẫn cho Nhân viên về có thông tin về [quản lý hồ sơ](#), [quy trình cấp phép](#), [cơ sở chăm sóc nội trú 24 giờ](#), [các hoạt động hỗ trợ việc làm/ban ngày](#), [cơ sở nội trú có hỗ trợ](#) và [các công ty môi giới về dịch vụ tại gia](#).

Cảm ơn quý vị đã tiếp tục giúp bảo vệ sức khỏe và an toàn cho cộng đồng.

Trân trọng,



Lilia Teninty
Giám đốc
Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

Xem các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS tại
<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter @OregonODDS và tham khảo trang web của chúng tôi.

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi Braille hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi từ tất cả dịch vụ chuyển tiếp dành cho người khiếm thính, khiếm thính-khiếm thị, khó nghe hoặc khuyết tật về phát âm. Để tìm hiểu thêm về các bên cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, vui lòng truy cập www.oregonrelay.com hoặc www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers.